

LE SENTIER

Le journal communautaire de Saint-Hippolyte

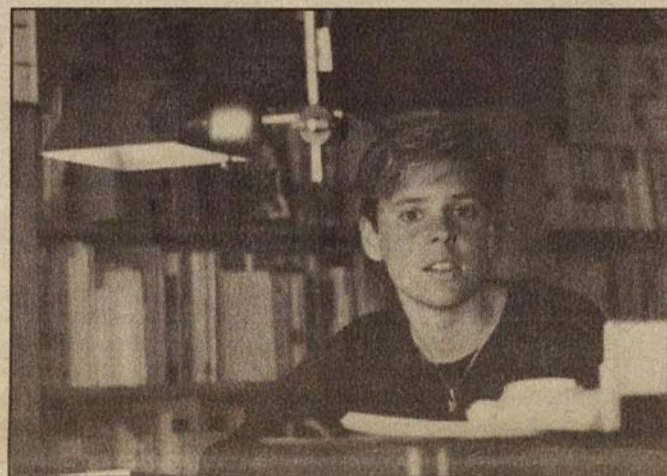
Vol 10 n°7 septembre 1993

"Accepter l'instant de clarté et la nuit dans laquelle il se jettera bientôt..."

Tel est l'apprentissage d'une vie

par Diane Lévesque

Ombre et lumière, pleurs et sourires, lourdeur et légèreté, vide et plénitude; la vie est contrastes. Hélène Dorion, poète, invitée d'honneur de la huitième édition de Montagne-Art, calque sa poésie sur les traces de la vie. Ses textes respirent une appréhension du monde empreinte de sagesse et de simplicité. La poésie, pour plusieurs d'entre nous, ressemble à un pays inaccessible, hermétique et même sacré, un pays où l'on parle un langage quasi-impossible à décoder.



La poète Hélène Dorion est l'invitée d'honneur de Montagne-Art cette année.

Depuis plus de quinze ans, Hélène Dorion voue toute son énergie créatrice à libérer ce territoire, à déconstruire le mythe pour redonner au texte poétique sa place dans le quotidien. Son écriture est limpide, sa parole sans artifice. "Il suffit de dire les mots de tous les jours, de nommer simplement les choses, les sentiments, les événements, pour qu'une passerelle s'établisse entre l'écrivain et le lecteur et que naisse la complicité".

L'artiste de Saint-Hippolyte parle avec amour de son public lecteur, qu'elle considère comme un compagnon de route sur la voie de l'authenticité.

Car la jeune femme de 35 ans conçoit sa démarche poétique comme un véritable guide de vie, où l'écriture devient le lieu d'un total dépouillement. Le seul qui puisse mener à la connaissance de soi. Auteure de dix ouvrages de poésie, collaboratrice

pour de multiples revues et anthologies et directrice artistique de la maison d'édition Le Noroît, Hélène Dorion a remporté, au printemps dernier, le Grand prix de la culture des Laurentides, section lettres. Et, en 1992, elle recevait, à Paris, le prestigieux Prix international de poésie "Aux Trois canettes, Wallonie-Bruxelles".

Hélène Dorion a enseigné la poésie dans diverses écoles, cégeps et université.

Ses livres sont à l'étude dans plusieurs programmes d'enseignement. Elle participe également à des lectures publiques et nous aurons le privilège de la voir et de l'entendre en spectacle alors qu'elle présentera, le 02 octobre prochain, le récital "Alternances" à l'église du village, en compagnie de la musicienne Violaine Corradi.

Nous pourrons également la rencontrer au kiosque 31 de l'exposition Montagne-Art, les 2 et 3 octobre prochains.



Des Français de passage

Nous avons eu le plaisir d'accueillir deux ambassadeurs de la ville de Saint-Hippolyte, France, lors de leur séjour au Québec, cet été. Nous reconnaitrons, ci-haut, madame et monsieur Dérosiers, accompagnés de monsieur Yvon Veillette, directeur-général de la Municipalité et de monsieur Jean-Pierre Chartrand, instigateur de cette visite.

Un prix pour un livre de poésie des Éditions du Noroît

par Chantal St-Onge

"Noir déjà" de Louise Dupré, aux Éditions du Noroît, vient de recevoir le Grand Prix de la Fondation des Forges. Ce prix de 5 000 \$ est décerné depuis déjà quatre ans et vient de nouveau enorgueillir notre maison d'édition hippolytoise: Le Noroît.



Le camp musical prend fin sur une belle note

par Jean-Pierre Fabien

Le camp musical animé par les jeunes Loïselle, Anne, Benoît et Pierre, offrit pendant l'été des ateliers diversifiés et novateurs sur ce grand art qu'est la musique.

Le matériel à la disposition des jeunes était considérable: flûtes, batterie, violon, violoncelle, clavier et permit aux apprentis musiciens de s'exercer sur l'instrument de leur choix tout en suivant les judicieux conseils d'un membre de la famille Loïselle. La théorie musicale, le chant, la pratique instrumentale, l'écoute de pièces, la vie des compositeurs faisaient partie du répertoire d'une journée.

Le camp musical se tenait au pavillon Roger Cabana. Les jeunes pouvaient aller se dégourdir les jambes à la piste d'hébertisme pendant la journée.

Seule note triste, le manque d'inscriptions. Il faudra dorénavant intégrer cette activité dans la programmation estivale de 1994 afin de s'assurer que le nombre de participants requis soit toujours atteint. Merci aux Loïselle et nous l'espérons, à l'an prochain!



De gauche à droite, Anne Loïselle, Flavi Léger-Roy, Jérôme Léger-Roy, Jean-Simon Fabien et Benoît Loïselle.

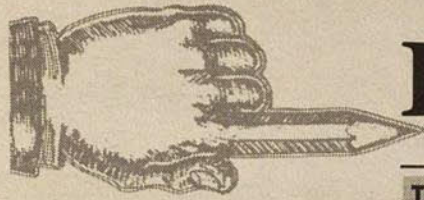
MONTAGNE
Art

MONTAGNE-ART

Plus que quelques semaines avant l'Événement.

Montagne-Art, plus resplendissant que jamais, ouvrira ses portes, à **13 heures**, samedi, le 2 octobre prochain, au Centre éducatif et communautaire les Hauteurs, 30 rue Bourget, à Saint-Hippolyte. Un catalogue d'exposition sera disponible sur place.

N'oubliez pas votre rendez-vous artistique annuel les **2 et 3** octobre prochains!



En direct de la Communale

Textes de vos conseillers municipaux

Prochaine assemblée du conseil, le 10 septembre à 19 h 30

Des oiseaux pollueurs

Les goélands ne sont pas les bienvenus à Saint-Hippolyte. Le conseiller Pierre-Alain Monette, de qui relève plusieurs dossiers relatifs à l'environnement, se demande comment on pourrait les chasser efficacement.

Selon lui, il ne faudrait pas attendre que la situation ait atteint les mêmes proportions que dans la région de Magog où il a déjà fallu fermer des plages à cause

de la présence envahissante de ces oiseaux.

Des peuplements de goélands semblent avoir élu domicile autour du lac Morency, non loin du village. Or, ces oiseaux polluent le lac et ses affluents à un point tel que les récentes analyses d'eau n'offrent aucune raison de se réjouir.

...et d'autres bipèdes récalcitrants

Bien sûr, les oiseaux ne sont pas les seuls coupables. C'est d'ailleurs pour ramener les récalcitrants à la raison que la "police verte" du ministère de l'Environnement doit prochainement entrer en scène aux abords du lac Morency.

À quelques exceptions près, les installations septiques des résidences ne sont plus en cause. Le programme des lacs a permis de corriger 65 des 68 installations soupçonnées à l'origine d'occasionner de la pollution.

Même s'il s'est échelonné sur quelques années, ce programme a donné des résultats positifs. L'Association des propriétaires du lac Morency demande même au Conseil d'étendre le programme de classification des installations septiques à une vingtaine d'autres résidences implantées ailleurs autour du lac.

Au cours des cinq dernières années, c'est 400 des quelque 4 000 installations septiques que les efforts de la Communale ont permis de classer. C'est dans

le cadre de ce processus qu'on a suggéré d'apporter rapidement des correctifs parfois majeurs.

Des discussions se poursuivent d'ailleurs avec un certain nombre de propriétaires de résidences situées aux abords des ruisseaux du lac Bleu, du lac Maillé, de la 201^{ème} avenue, du Camp Bruchési et de la rue Bourget afin qu'ils modernisent leurs dispositifs d'évacuation sanitaire.

Si d'aventure la mauvaise foi s'installe, la Communale met alors fin à sa politique de douce insistance et procède par la voie juridique. Un propriétaire de la 35^{ème} avenue a d'ailleurs été mis en demeure de procéder aux réparations requises à brève échéance ou, à défaut, de venir s'expliquer devant les tribunaux.

Selon le conseiller Pierre-Alain Monette, d'autres propriétaires insouciants ou récalcitrants pourraient éventuellement recevoir du courrier signé de la main des avocats de la Municipalité.

La réfection des chemins provinciaux se fera à la mesure de nos moyens

Exception faite d'une somme de 80 000 \$ allouée en entier à la réfection du Chemin du lac Connelly et de la 104^{ème} avenue, la Communale ne dispose que d'environ 290 000 \$ pour réaliser dès cette année des travaux de réparation des chemins provinciaux estimés à 900 000 \$.

Obligé de composer avec cette situation et repoussant du revers de la main l'idée d'emprunter pareille somme, le maire Georges Loulou a confié aux ingénieurs de la Municipalité le soin de classer les chemins provinciaux en fonction de leur qualité, ceci à l'intérieur

de 12 secteurs géographiques.

Lors de la dernière séance du Conseil, le maire a expliqué que les travaux nécessaires seront effectués à 100 % dans quatre secteurs et à 30 % ou 40 % dans trois autres secteurs.

C'est dans le secteur du lac du Pin rouge que les investissements les plus importants prendront place. On y dépensera 70 000 \$ pour effectuer la totalité des travaux requis. Même chose pour le Chemin du lac-des-14-Îles où une somme de 51 000 \$ sera investie.

Le tronçon du boulevard des Hauteurs vers Mont-Rolland fera l'objet de travaux de réfection en profondeur pour une somme de 57 000 \$. Les chemins du secteur du lac Morency bénéficiera, de la même manière, d'un investissement de 36 000 \$.

Dans trois autres secteurs, les travaux ne seront réalisés qu'en partie pour le moment. Dans le cas du Chemin Kilkenny, par exemple, c'est 185 000 \$ qu'il faudrait investir. On devra se limiter pour tout de suite à 40 000 \$.

Dans le secteur du Lac de l'Achigan, la somme des travaux à effectuer nécessiterait un déboursé de 140 000 \$, mais on n'y affectera à court terme que 17 000 \$. Enfin, dans le secteur du lac Bleu, seulement 23 000 \$ des 100 000 \$ nécessaires à la réfection des chemins seront dépensés d'ici la fin de l'année.

"Nous n'avons pas le choix, a expliqué le maire, nous devons y aller selon une liste de priorités en commençant par les secteurs jugés les plus urgents".

Le maire réaffirme la vocation résidentielle de Saint-Hippolyte

Il n'est pas question pour le maire Georges Loulou qu'on permette la construction de condominiums ou de complexes d'habitation en hauteur à Saint-Hippolyte dans le seul but d'accroître l'assiette fiscale de la Municipalité.

"On n'aura jamais de condos ni de "Gratte-ciel" à Saint-Hippolyte et on ne veut pas de cela", a bien précisé le maire lors de la dernière séance du Conseil, alors que les élus prenaient connaissance du rapport des permis de construction émis par la Communale depuis le début de l'année.

"Les nouveaux résidents, a commenté le maire, viennent ici par choix; souvent, ce sont des artisans qui construisent leur propre maison et qui prennent le temps de la faire; ils

sont à la recherche des terrains de 30, 40 ou 50 000 pieds carrés qu'on est en mesure de leur offrir".

On espère à la Communale qu'une soixantaine de nouvelles résidences pourront jaillir du sol au cours de 1993. À moyen terme, une fois que le programme d'exemption de taxes aura pris fin, c'est une somme supplémentaire de 100 000 \$ que ces constructions résidentielles feront tomber dans les coffres de la Municipalité.

Durant les sept premiers mois de l'année, la Communale a émis 36 permis de construction pour de nouvelles résidences, soit trois de plus que l'an passé pour la même période. La valeur cumulative de ces permis a déjà franchi le cap des 3 millions \$.

Gros merci aux moniteurs

Le Conseil municipal a profité de sa dernière séance pour souligner le "dynamisme exceptionnel" du groupe de moniteurs qui a mené à bien tout au long de l'été un très intéressant programme d'activités pour les jeunes.

"Gros merci à nos moniteurs qui ont fait preuve d'esprit d'initiative", s'est exclamé le conseiller Gilles Thibodeau en conclusion du bilan qu'il a présenté du programme intitulé "Un été en fête à Saint-Hippolyte".

Tout en qualifiant de "dynamiques et très travaillants" les moniteurs qui ont organisé, supervisé et animé les multiples activités, le maire Loulou s'est réjoui du fait que le nombre de jeunes inscrits ait doublé par rapport à l'an passé. "Il faut dire, a fait remarquer le maire, que nous sommes pratiquement la seule localité des Laurentides à prévoir des coûts d'inscription décroissants selon le nombre d'enfants au sein d'une même famille".

C'est ainsi que les frais d'inscription à un programme d'activités diminuent de moitié pour le second enfant d'une même famille; ces coûts sont ramenés à néant à partir du troisième enfant d'une même famille.

Quant au programme d'activités "Un été en fête à Saint-Hippolyte", il a permis à toute une pléiade de jeunes d'effectuer des visites à l'Aqua-Parc, de Saint-Sauveur, au Parc Safari d'Hemmingford, à Expotech et Imax, du Vieux-Port de Montréal et ainsi de suite. Sans compter les jeux aquatiques, le tournoi de pêche "aux crapets-soleil", le tennis, le canotage, les films, etc. "Tout ceci représente peut-être un cent du 100 \$ d'évaluation sur le compte de taxes des contribuables, mais nous créons des emplois parmi les moniteurs et nous aidons nos jeunes à passer un bel été, ceci sans égard à la fortune de leurs parents", a commenté le maire.

Nouvelles brèves

L'affichage communautaire

Le conseiller Pierre-Alain Monette souhaite que prenne forme d'ici l'automne le projet d'affichage communautaire que le Comité consultatif d'urbanisme a concocté il y a quelques années, mais qu'il a dû mettre en veilleuse lorsque le Ministère des Transports a entrepris la révision de ses propres règlements à cet égard. Si tout va comme prévu, on devrait donc assister à l'apparition prochaine de panneaux d'affichage municipaux qui rassembleraient une foule de renseignements sur la nature et l'emplacement des commerces, services et organismes implantés à Saint-Hippolyte ou desservant la population hippolytoise. Le projet de panneaux d'affichage communautaire a pris naissance lorsque le Conseil a affirmé sa volonté de mettre un terme à la multiplication des panneaux commerciaux et autres en des endroits et selon des normes de présentation pas toujours conformes à l'esthétique et à la réglementation.

Pas d'embarcation à moteur

À l'instar de la position que plusieurs regroupements semblables ont adoptée au cours des dernières années, les associations de propriétaires du lac Cornu et du lac à l'Ours ne désirent pas voir sur leurs plans d'eau d'autres embarcations motorisées que celles propulsées par l'électricité. "On va tout faire pour contenter ces gens-là", a déclaré le maire Loulou au moment où le Conseil décidait de faire appel aux autorités provinciales et fédérales afin qu'ils apportent des restrictions au Règlement sur la conduite des bateaux et qu'ils confient aux agents de la paix désignés par la Municipalité le soin de faire respecter ces restrictions.

L'entretien des chemins en hiver

C'est aux Excavations Serge Gingras Inc. et aux Excavations Gilles St-Onge Inc. que le Conseil municipal a confié le soin de déneiger et d'entretenir les chemins des secteurs 1 et 2 au cours de l'hiver prochain. Ces deux entreprises ont été choisies en fonction des soumissions qu'elles ont présentées et qui totalisent 75 697,81 \$ dans un cas et 60 584,00 \$ dans l'autre cas.

Office Municipal d'Habitation de Saint-Hippolyte

Avis spécial

par Martin Van de Water

Logements à louer

Le H.L.M. de Saint-Hippolyte, situé au 2361 chemin des Hauteurs, a maintenant des logements à louer.

Toute personne retraitée de Saint-Hippolyte qui serait intéressée à y habiter, peut téléphoner au 563-3210 pour obtenir de plus amples informations.

LES IMMEUBLES ARPENSOL

VENTE
ACHAT
LOCATION

Ouvert de 9 h à 18 h
tous les jours y compris
samedi et dimanche

563-5559

2282, ch. des Hauteurs
Saint-Hippolyte

LE SENTIER

Ce journal communautaire est une réalisation d'une équipe de touche-à-tout en constante évolution. Nous n'avons d'autre but que d'améliorer la qualité de vie à Saint-Hippolyte, en commençant par la nôtre! Ainsi, administration, rédaction, correction, choix des textes, photographie et montage du Sentier sont l'oeuvre de

Jocelyne Bigras, Chantal St-Onge, Diane Comte, Thérèse Labrosse, Marielle Lefebvre, Jean-Pierre Fabien, Isabelle Roy, Huguette Gingras, Lyne Vézeau, Colette Noël, François-Luc Valiquette et Claudette Chayer.

Infographie: Duograph enr. par Nicole Chauvin
Vous pouvez envoyer vos articles, communiqués et photos au journal Le Sentier, C.P. 135, Saint-Hippolyte JOR 1P0. Les textes dactylographiés et signés devront arriver avant le 15 de chaque mois. Afin que nous puissions vous retourner vos photos, inscrivez-y à l'endroit vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Pour renseignements, composez
le 563-2401 ou le 563-2038.

To our English citizens, your comments and texts are welcomed.
Dépot légal Bibliothèque Nationale du Québec,

2^e trimestre 1993

AMECO

Un p'tit mot des associations

Un casino à Saint-Hippolyte!

par Diane Lévesque



Tut! Tut! Ne partez pas trop vite en peur. Une soirée de casino a bien eu lieu à Saint-Hippolyte, le 12 août dernier. Avec machines à sous, roulettes, tables de poker, de black jack et tout le tralala. Le punch coulait à flots, la musique, le décor et la tenue vestimentaire du personnel étaient d'une vraisemblance impeccable. Seule la fausse monnaie trahissait le simulacre de cette authentique soirée de casino, organisée pour les adolescents par le Club récréatif du lac Bleu et des lacs environnants (CRELABLE) et le Service des loisirs de la Municipalité. Je connais plus d'un enseignant qui aurait verdi de jalousie à voir l'incroyable

attention que portaient tous ces jeunes (une bonne quarantaine), à apprendre les rudiments de ces jeux de ruse et de hasard. Méconnaissables, ces personnalités d'habitude turbulentes, qu'on a ordinairement tellement de difficulté à intéresser à quoi que ce soit! Les yeux ronds comme des billes, le sourcil froncé, le sourire fendu jusqu'aux oreilles ou la moue dépitée, ils ont

été entièrement captivés par le jeu, pendant près de trois heures. Une activité enivrante et somme toute très éducative qui a appris aux jeunes qu'il est possible d'avoir un plaisir fou à jouer, sans pour autant gager sa chemise!

Reprise des activités de l'Âge d'or de Saint-Hippolyte

Nous espérons que vous avez passé un bel été. Il est temps de reprendre les activités régulières. Tout d'abord, pour ceux et celles qui jouent aux quilles, ça commence le 1er septembre à 13 h. Le **8 septembre à 19 h** à la Communale, venez jouer aux cartes, poches, pétanque, bingo et à 22 h on vous sert un petit lunch. Le **11 septembre à 18 h** au centre communautaire sur la rue Bourget, notre souper du mois et la musique est sous la direction de Mme Claudette Lepage. Les cours de danse débutent lundi le **13 septembre à 19 h** à la Communale. Aussi le **15 septembre à 19 h 30** au centre communautaire, un bingo aura lieu au profit du Club de soccer et de l'Âge d'or. Nous vous attendons en grand nombre. Le **22 septembre**, pique-nique de la F.A.D.O.Q. au Mont Saint-Sauveur. Les **24-25-26 septembre**, fin de semaine au Mont-Blanc à Saint-Faustin. Le **4 octobre**, une journée à Québec, souper au Théâtre Capitol et spectacle de Fernand Gignac. Il reste quelques places encore. Pour informations: Jacqueline Carpentier 224-5729 ou Lucille Lacombe 563-1683.

Jeunes voix demandées

par Sylvain Légaré

Voudrais-tu participer à une activité intéressante et enrichissante pour la communauté chrétienne de St-Hippolyte? Alors si tu as 8 ans ou plus, je t'invite à faire partie de la chorale des jeunes "La Voix des Hauteurs".

Les pratiques auront lieu tous les mardis de 18 h 45 à 20 h; naturellement on compte sur toi pour chanter à la messe de 11h à tous les dimanches.

Tu peux t'inscrire gratuitement en téléphonant à Chantal Thériault ou Sylvain Légaré au 563-2934 ou en te rendant à la première pratique qui aura lieu le 7 septembre à l'église du village.

Bienvenue à tous!

Bingo

Le Club de l'Âge d'Or de Saint-Hippolyte est heureux de se joindre à nouveau à l'Association de soccer de Saint-Hippolyte, afin d'organiser trois super soirées de bingo. Les fonds amassés serviront à financer plusieurs des activités de l'Association de soccer. Ces soirées auront lieu les 15 septembre, 05 octobre et 02 novembre prochain, au Centre éducatif et communautaire Les Hauteurs. Vous pourrez obtenir des informations additionnelles en téléphonant à la Communale, au 563-2505 et en surveillant l'arrivée des dépliants publicitaires qui seront distribués sous peu dans les commerces de la région!

Ouverture des activités des fermières

par Louise Young

Journée PORTE OUVERTE le lundi de chaque semaine commençant le 13 septembre de 10 h à 15 h au 17 rue Morin. Vous n'avez pas à être membre du Cercle pour profiter de ces journées de travaux d'artisanat. Une carte de membre 1993-1994 incluant un abonnement à la revue Actuel sera tiré au hasard parmi les nouvelles venues des mois de septembre, octobre et novembre. Bienvenue à toutes.

Épluchette de blé d'inde C.R.S.L.C. Journée pluvieuse, soirée miraculeuse

par Huguette Gingras

Du bon blé d'inde, il s'en ait mangé durant toute la journée. Malgré un début de journée à l'allure menaçante, l'épluchette de blé d'inde organisée par le Club Récréatif et Sportif du Lac Connelly le 14 août dernier fut un succès. Durant la soirée un ciel étoilé éblouissait nos yeux mais pas autant que le feu de joie. Le groupe musical White Roses ont fait danser de nombreuses personnes de tous âges jusqu'aux petites heures du matin.

Un beau dodo aux Bons Voisins

par Diane Lévesque

Les associations de propriétaires se font un plaisir d'organiser, pendant l'été, des activités qui font le plaisir des enfants. Le 27 juillet dernier, le Club des Bons Voisins, du lac des 14 Iles, accueillait dans son pavillon une quarantaine de joyeux Mous Mous, grés de leurs pyjamas, oreillers et sacs de couchage. Une soirée pétillante, animée par les moniteurs du Service des loisirs de la Municipalité et une animatrice du Club des Bons Voisins, où chips, pop corn et boissons gazeuses, délicieuses cochonneries de circonstance, accompagnaient le visionnement de captivants films d'action. Puis, au rythme entraînant de la musique, les jeunes ont lâché tout leur fou. Le gong d'une heure du matin sonné, tout ce beau monde a finalement sombré dans un sommeil de plomb. Et au matin, bon gré, mal gré, ils ont tous participé à un énergique réveil-exercice. Est-il utile de dire qu'ils se sont empressés d'enfourner le copieux petit-déjeuner que les moniteurs leurs avaient préparé!

Des idées vertes

Savez-vous d'où vient le nom **POUBELLE?**

Il vient du nom d'un ancien préfet de la Seine en France, à la fin du XIXe siècle. M. Eugène René Poubelle a imposé l'usage de la poubelle pour garder les villes propres, pour réduire les risques de contamination et la prolifération de la vermine.

L'usage de la poubelle est tant et si bien répandu dans nos villes que désormais, il faut les mettre au régime. En effet, il faut maintenant apprendre à sortir les ressources de nos poubelles, en recyclant, en réduisant notre consommation et en réutilisant.

Quand on apprend que 60 à 70% du volume des déchets enfouis pourraient être recyclés, on se demande bien ce qu'on attend pour faire notre part.

A chaque année, c'est environ 240 sacs verts bien remplis que chaque famille porte au bord de la rue. Aussitôt que passe le camion à déchets, on a l'impression que, subito presto, nos déchets disparaissent.

Pourtant, nos sacs aboutissent soit à l'incinérateur, soit au dépotoir. A l'incinérateur, ils seront brûlés à très haute température, avec les risques de rejets polluants crachés par les inquiétantes cheminées. Au dépotoir, ils ne disparaissent pas de sitôt.

Ainsi, le papier et les cartons prendront en moyenne 2 ans à se décomposer. Le plastique prendra environ 65 ans à se dégrader et l'aluminium environ 100 ans. Quant au verre, il restera intouché au fil des siècles.

Alors pensons A RÉDUIRE, RÉUTILISER, RECYCLER nos déchets!

Si le vert vous intéresse et que vous voulez en savoir plus sur l'écologie, la protection de l'environnement et bien d'autres, à chaque mois nous offrons des conférences sur ces sujets.

Vous êtes donc invité à la prochaine réunion du groupe Tournenvert qui aura lieu le 2 septembre à 19h30 au CLSC de Ste-Adèle, 1390 boul. Ste-Adèle. Il y aura une mini-conférence intitulée **Quelques Champignons de notre région** ainsi qu'un échange de plantes vivaces.

Le Club de l'Âge d'or de Prévost

Le Club de l'Âge d'or de Prévost est heureux de vous annoncer ses activités pour septembre. Notez que nous aurons à l'avenir deux bingos par mois.

1^{er}: Bingo à 13 h 30

8 : Assemblée du conseil à 13 h 30

15 : Bingo à 13 h 30

25 : Souper spaghetti à 18 h

29 : Blé d'inde et pommes, dîner au Chalet du Ruisseau, départ à 10 h 30.

Le tout à l'édifice Shaw. Information: 224-4810, 224-4059, 224-2698.

SABLES L.G.

- Carrière
- Pierre concassée
- Sable lavé
- Gravier décoratif

LIVRAISON

436-8767 Saint-Hippolyte

AUTOPRO

ESSO

Serge Beauchamp
propriétaire

Garage S. Beauchamp
2241, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
Tél.: 563-2262
Dom.: 563-1870

Freins
Direction
Silencieux
Suspension

Au plaisir de la CULTURE

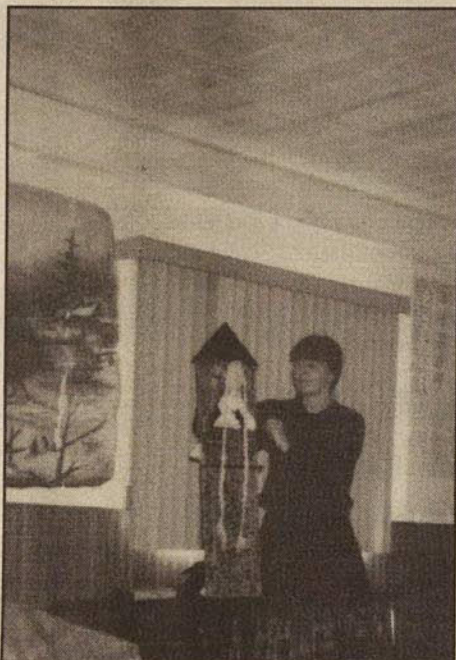
Un conte de Grimm au pavillon du lac Bleu

par Jean-Pierre Fabien

Le 17 août, Hélène Charland présentait le conte Raiponce des frères Grimm, d'une façon bien originale. Nul doute que cette artiste a beaucoup de talent. Diplômée en théâtre de l'UQAM, elle possède toute la créativité et le charisme nécessaires pour capter l'attention des jeunes.

Par l'utilisation de jeux d'ombre, de décors simples mais convaincants, elle nous fait entrer avec émotion dans l'histoire. On se sent alors aussi prisonnier de la sorcière que l'héroïne Rapounsel et aussi heureux que le prince qui vient de découvrir son amour. Par la maîtrise de sa voix et les changements d'intonation, elle incarne les différents personnages à merveille.

Il faut aussi mentionner que les marionnettes qu'Hélène Charland utilise ont été confectionnées de ses propres mains.



Hélène Charland et une de ses marionnettes

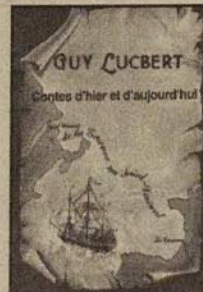
Le 28 juillet dernier, Hélène donnait pour la première fois son concept de conte-spectacle suivi d'un atelier de jeux dramatiques autour de l'histoire et d'un atelier de création de marionnettes. Ce spectacle intimiste d'une durée de deux heures, s'adresse à une vingtaine de participants tout au plus.

Hélène Charland, originaire de Saint-Hippolyte, nous promet à l'avenir d'autres activités de ce genre. C'est une personne-ressource intéressante à faire venir dans le cadre d'une fête d'enfants ou pour l'heure du conte dans une bibliothèque.

J'espère que la bibliothèque de Saint-Hippolyte se procurera ce beau conte de Grimm: Raiponce, terme qui veut dire radis. Ce curieux légume est au centre même de l'énigme. Pour en savoir plus long, il faudra voir et revoir Rapounsel créé par Hélène Charland.

La bibliothèque se livre à nous

par Colette Noël



En voyage vers le bout de la route, à Hâvre Saint-Pierre, j'ai écouté le Saint-Laurent, ce long chemin qui va se perdre dans l'océan. "J'attendais ta visite", me dit-il. Tout de suite à l'aise, j'ai écouté attentivement, intéressée à découvrir un géant. Plus le fleuve s'élargit et plus il se raffine. Ça se sent bien,

surtout après l'Île d'Orléans. Puis, plus il prend des proportions infinies et plus il devient tendrement humain. Ainsi, je suis tombée en amour, tout de suite après Sept-Îles.

Dans mon sac à dos, j'avais emporté Contes d'hier et d'aujourd'hui, de Guy Lucbert. À lui aussi, le fleuve a parlé et Guy nous transmet fidèlement ses paroles. Plusieurs sans doute y ont déjà pris plaisir car ce livre a été souvent emprunté à la bibliothèque.

À mon retour, j'aurais souhaité poursuivre mes doux échanges avec le fleuve et j'ai choisi un livre de Roland Jomphe, Confidences des îles. Jomphe, né en ???, laisse parler les îles de sa région. Elles se présentent une à une.

Petit à petit, un lien s'est tissé dans mon esprit entre Lucbert, Jomphe et... Lafontaine. Tous les trois donnent parole à la création: les animaux, les fleuves, les îles. Et pourtant, se plongeant dans la nature, c'est l'être humain qu'ils recherchent. L'être humain avec ses défauts et sa générosité, "les amours partagés, l'amitié et la joie de vivre" (Lucbert).

"Gens de chez nous en liberté. Entre la crainte et l'espérance" (Jomphe).

Rêves de poètes que tout cela! Vous préférez essayer un roman d'aventure? Tentez votre chance avec "Le lac qui rêve" de Sinclair Lewis. Tout se passe dans la grande nature sauvage, loin de la "civilisation". Ralph, l'avocat New-Yorkais, s'habitue à dormir à même la terre, à manger du lard fumé, à sauter des rapides mais pas au mépris autoritaire d'un être sans raffinement et sans amour. L'amitié de Jos, le philosophe des bois, vient illuminer la forêt. Finalement, la grande nature sauvage, n'est-ce pas l'âme humaine?

Septembre, mois des souvenirs de vacances, est aussi le mois de "la rentrée". Notre bibliothèque, dans le but de satisfaire ses abonnés, vous offre un nouvel horaire, à l'essai jusqu'aux fêtes.

À compter du 8 septembre: mercredi de 9 h 30 à 14 h 30, jeudi et vendredi de 18 h à 20 h.

Cela vous plaira-t-il?

Cours de bridge offert gratuitement

Le nouveau Club de bridge Saint-Hippolyte offrira à tous des cours d'initiation ainsi que des cours de base pour débutants et novices à compter de samedi, le 4 septembre, de 10h00 à 11h30 et ce, pour une période de 10 semaines consécutives. Les cours seront donnés par le directeur du Club de bridge Saint-Hippolyte, monsieur Robert Thibault. Il sera gratuit pour tous les membres du club. On devient membre du Club de bridge Saint-Hippolyte pour la modique somme de 5 \$. Pour information et inscription, vous pouvez communiquer avec madame Pierrette Côté, au 563-1319.



Michel Pellerin, unique comédien et manipulateur du spectacle présenté au Québec, a été formé en Europe par des professeurs de renom comme Romain Bouteille, formateur de Miou Miou et Gérard Dépardieu.

"Pitou, l'enfant-roi"

par Diane Lévesque

"Je voulais vous raconter une histoire de nuages, mais les nuages sont partis. Et une histoire de vagues et d'arbres, mais eux-aussi sont disparus. Pourriez-vous m'aider? Accepteriez-vous de les remplacer?"

Ainsi débute le spectacle de Pitou, l'enfant-roi. Et tous les enfants d'accepter d'emblée l'aide demandée par le comédien et de se transformer joyeusement en arbres, en vagues et en nuages.

Pitou, l'enfant-roi, spectacle de théâtre et de marionnettes, présenté au Pavillon du lac Bleu, le 17 août dernier, a fait le ravissement de plus de soixante-dix enfants.

Cette pièce est une leçon de vie, simple, généreuse. Elle nous apprend que la connivence, l'union, l'entraide, peuvent vaincre les forces les plus menaçantes, même quand on est tout petit. En quête d'une couronne, d'une chape et d'un sceptre, Pitou veut devenir roi. Prévenu des dangers de cette quête par la chouette violette, l'enfant retrouvera, sur son chemin, trois petits animaux en détresse: l'oiseau Plumeau, le poisson Touron

et le lapin Shampooing. Il les aidera spontanément à se dégager des pièges dans lesquels ils se sont pris. Quand, à son tour, Pitou aura besoin du secours des nuages, des vagues et des arbres pour vaincre les menaçants dragons du ciel, de la mer et de la terre, le public d'enfants s'empressera d'unir ses forces pour mettre l'ennemi en échec.

Pitou, l'enfant-roi, a été écrit il y a vingt ans, par Jean-Pierre Idatte. La production, reprise pour une troisième fois depuis sa création, est présentée par le théâtre de la Pointe du moulin et les productions Les Trois Chardons. Ce regroupement théâtral existe depuis 20 ans et présente ses spectacles pour enfants dans toute l'Europe francophone. Michel Pellerin, unique comédien et manipulateur du spectacle présenté au Québec, a été formé en Europe par des professeurs de renom comme Romain Bouteille, formateur de Miou Miou et Gérard Dépardieu. La qualité des décors, des accessoires et de la musique, la sobriété de la mise en scène et surtout la présence dynamique de Pellerin ont tout simplement émerveillé les enfants.

DR. TIM WEISBORD
Médecine générale • General Practice
à Saint-Hippolyte depuis 1972
In Saint-Hippolyte since 1972

HEURES D'OUVERTURE - OFFICE HOURS
LUNDI-VENDREDI • MONDAY-FRIDAY
8 h 30 à 16 h 30
MARDI-TUESDAY
19 h à 21 h

SUR RENDEZ-VOUS • BY APPOINTMENT

2282, boul. des Hauteurs, Saint-Hippolyte • 563-2575

Bonichoix

Cuisinés sur place

Saucisses, cretons, tourtières
et fèves au lard

Boulangerie

Tarte, pain (chaud)

croissants

**Mets cuisinés
sur place**

Sauce à spaghetti, lasagne,
jambon glacé, pâté chinois.

2280, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte
563-2145

Carte de débit
maintenant
acceptée

**TRANSPORT
DOLLARD PELLETIER inc**

Transport général
Déménagements de tous genres
piano compris.

1005, chemin du Lac Connelly
Saint-Hippolyte 563-2869

.....et des sports

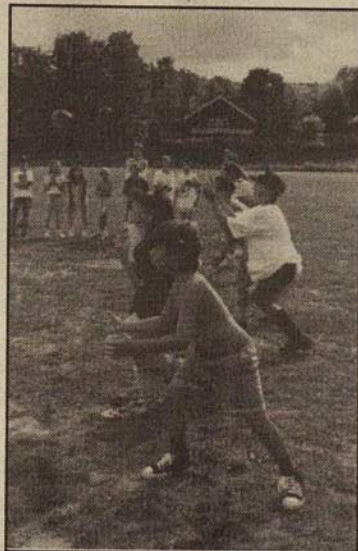
Rallye à pied... de nez

par François-Luc Valiquette

C'est par un soleil radieux et une température fort clémente qu'a eu lieu, samedi le 7 août dernier, un rallye à pied organisé par le club Optimiste au parc A. Maillé. S'adressant à toute la famille, cette manifestation où s'activaient bénévolement plusieurs membres de ce club social dont le président, monsieur Paquin, et qui faisait appel à l'imagination et à l'humour, a obtenu un franc succès.

Jeux d'adresse, de rapidité et d'agilité, tout y était pour la plus grande joie des petits et des grands. En effet, outre le rallye lui-même, de nombreuses activités ludiques avaient été prévues pour, selon le cas, précéder ou faire suite au rallye et pour occuper les bambins que l'idée de participer à cette marche à pied laissait plutôt froids.

D'une durée approximative de deux heures, cette épreuve, fort bien organisée par ailleurs, comportait cinquante questions, dont la première moitié consistait à interpréter des dessins de visages hilarants pour y découvrir des mots commençant par la syllabe «né» comme, par exemple, «un épinard», «un éclairage», «un éperlan», etc.; la seconde, quant à elle, se composait d'expressions consacrées qu'il fallait deviner en tentant de comprendre des dessins «révélateurs». En outre, trois énigmes attendaient les participants à chacun des postes de contrôle où de jeunes volontaires, parmi lesquels les jeunes Yannick



Corbeil, sous son parasol, Christopher Lenhan et Pascal Morand attendaient les valeureux marcheurs pour leur offrir des boissons glacées.

Ce jeu terminé, un souper champêtre fort apprécié attendait les personnes présentes. Tous

et toutes se sont régales de hot-dogs et d'épis de maïs.

Et, pour clore la soirée, les organisateurs avaient retenu les services du duo «Pleasure», formé de Patrick Duquette et de Marcel Beaudoin, qui a assuré l'animation musicale avec brio. Leurs différentes interprétations de nombreux succès populaires ont attiré tant les parents que les enfants sur un plancher de danse aménagé sous une marquise. Au moment des pauses, les noms des gagnants du rallye dans les trois catégories, familles, couples et individus seuls, ont été révélés et des prix distribués aux participants ayant accumulé les trois meilleurs pointages pour chacune d'entre elles.

Toutes nos félicitations aux nombreux participants à cette activité ainsi qu'aux nombreux bénévoles qui se sont dévoués pour que tous conservent un excellent souvenir de cette journée.

Les E=MC² l'emporte 3-0 sur Blainville

par Lyne Vezeau

L'équipe féminine de soccer les E=MC² a disputé un excellent match le 17 août dernier. L'équipe l'a emportée haut la main 3-0 sur l'équipe de Blainville. Malika Van-Herck, Chantale Laliberté et Julie Chevalier sont les joueuses qui ont contribué à cette victoire.

Pour une première année d'existence, les E=MC² connaît une très bonne saison

Un terrain de balle au Portage

par Lyne Vézeau

Le 7 août dernier, par un temps splendide, une cinquantaine de membres des Pionniers du téléphone d'Amérique (compagnies dans le secteur des télécommunications) se réunissaient au Centre le Portage. Le but de cette rencontre? L'inauguration du terrain de balle et la remise officielle d'une cloche en bronze. En effet, le terrain de balle portera désormais le nom d'Alfred Côté. M. Côté, qui en était le concepteur, est décédé l'année

dernière. Une cloche en bronze lui appartenant a officiellement été donnée au Portage.

M. Peter Hollet, président du conseil d'administration au Portage, M. Jean St-Jacques, chef divisionnaire chez Bell et M. Landry, maire de Prévost, étaient présents à cette cérémonie.

En terminant, soulignons l'excellent travail des Pionniers, qui depuis sept ans ont effectué bénévolement plusieurs travaux au Portage.

Destination: Parc du Mont-Tremblant

par Jean-Pierre Fabien

Vous connaissez Peter Pán? Pas le héros légendaire mais le moniteur bien vivant qui travaille au Camp Bruchési. Grâce à ses idées inventives et suite à quelques discussions avec le directeur du camp M. Jetté, le chef-moniteur Vitagro et Pierre Brisson de la municipalité, on a pu offrir des activités spéciales s'adressant aux jeunes de 10-12 ans inscrits au camp de jour de la municipalité.

Au service des loisirs, un budget a été prévu pour permettre la tenue de trois expéditions de deux jours. Le Parc du Mont-Tremblant, secteur «La Pimbina», est l'endroit choisi.

Même si l'équipe des moniteurs assure un encadrement continu auprès des jeunes, on laisse libre cours à l'initiative. Les quelques 30 participants de l'expédition des 4 et 5 août montent seuls leurs tentes et préparent eux-mêmes leurs repas.

Au dire de Pistache, une des monitrices présente, la sauce à spaghetti cuisinée par les jeunes était

très bonne quoique un peu trop épicée! En soirée, les grands jeux, les légendes au coin du feu faisaient aussi partie de l'enchantement général.

Les excursions dans les sentiers du parc ont pour but d'observer les beautés de la nature sans oublier l'exercice physique fourni lors de ces randonnées. Les chutes d'eau, la baignade, les sites panoramiques sont aussi au rendez-vous.

Le lendemain, on enfile nos souliers pour la dernière excursion et ensuite, c'est déjà le temps de repartir.

Voilà en gros le déroulement de l'expédition organisée les 4-5 août par l'équipe du Camp Bruchési, dans le cadre des activités du camp de jour de Saint-Hippolyte.

Un gros merci à l'équipe des moniteurs qui veillait à assurer le bon fonctionnement de la sortie. Une autre expédition est prévue pour les 18-19 août en canot-camping cette fois.

Nous en reparlerons le mois prochain.

Les activités de loisirs cet automne, ça se passe chez nous!

Savez-vous que la population de Saint-Hippolyte est l'une des plus active de la région? Savez-vous que le nombre d'associations sportives, sociales, culturelles et communautaires y est l'un des plus élevés? Savez-vous que notre éloignement des grands centres ne nous empêche pas, bien au contraire, de nous impliquer à fond dans notre milieu? Il faut dire que, question ressources et installations, nous possédons tout ce dont nous avons besoin: cinq points de service, un gymnase bien équipé, une belle piscine et une bibliothèque bien remplie. Nous avons accès à une diversité d'activités de loisirs, conçues pour tous les groupes d'âge, des tout-petits aux aînés. Il nous est possible d'organiser toute nouvelle activité de groupe. Notre Service de loisirs ne demande qu'à répondre à nos besoins.

Période d'inscription du 30 août au 17 septembre 1993
(Frais additionnels de 10\$ par inscription après le 17 septembre)

CENTRE ÉDUCATIF ET COMMUNAUTAIRE LES HAUTEURS 30, RUE BOURGET

BOXE 10 semaines responsable: Michel Brière Début
Ado-adultes Mardi-jeudi 18h00 19h45 50\$ 21-09

Prix pour 3 sessions (automne/hiver/printemps): 100\$

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE 10 semaines Responsable: Jean-Marc Éthier Début

Adultes	Lundi	18h00 - 19h00	30\$/50\$ *	20-09
débutants	mercredi	18h00 - 19h00		
Adultes	Lundi	19h00 - 20h00	30\$/50\$*	20-09
avancés	Mercredi	19h00 - 20h00		
Aînés	Mercredi	15h30 - 16h30	25\$	22-09

*: 30\$: 1 séance/semaine - 50\$: 2 séances/semaines

HOCKEY COSOM (10 semaines) Responsable: Raymond Désormeaux

6-8 ans	Vendredi	19h00	20h00	20\$	Début
9-12 ans	Vendredi	20h00	21h00	20\$	24-09
13-17 ans	Jeudi	20h00	21h30	20\$	23-09

GYMNASTIQUE RÉCRÉATIVE (10 semaines) Responsable: Julie Goyer Début

4 - 5 ans	Samedi	9h00	10h00	20\$	25-09
6 - 8 ans	Samedi	10h00	11h30	25\$	25-09
9 - 12 ans	Mardi	18h00	19h30	25\$	21-09

KARATÉ (10 semaines) Responsable: Chea D'Anna Début

Débutant	Mercredi	18h00	19h00	35\$*	22-09
	& samedi	10h00	11h00	48.15\$**	
Avancé	Mercredi	19h00	20h00	35\$*	22-09
	& samedi	11h00	12h00	48.15\$**	

* Tarif pour enfants ** Tarif pour adultes

VOLLEYBALL (10 semaines) Responsable: Bill Fyfe Début

Mixte	Mardi	14h45	16h45	20\$	21-09
-------	-------	-------	-------	------	-------

(récréatif)

Mixte-Adultes	Lundi	20h00	22h00	20\$	20-09
---------------	-------	-------	-------	------	-------

(récréatif)

Mixte-Adultes	Mercredi	20h15	22h00	20\$	22-09
---------------	----------	-------	-------	------	-------

(compétitif)

Hommes	Vendredi	21h15	23h00	20\$	24-09
--------	----------	-------	-------	------	-------

(compétitif)

* Prix pour trois sessions (automne/hiver/printemps): 50\$

PAVILLON ROGER CABANA 2060, CHEMIN DES HAUTEURS

DANSE-EXERCICE (10 semaines) Responsable: Nathalie Proulx Début

Adultes	Jeudi	19h30	20h30	25\$	23-09
---------	-------	-------	-------	------	-------

YOGA (10 semaines) Responsable: Lise Lestage Début

Adultes	Lundi	19h00	21h00	40\$	20-09
---------	-------	-------	-------	------	-------

PARC AIMÉ-MAILLÉ 871, CHEMIN DES HAUTEURS

THÉÂTRE & ATELIERS DE MARIONNETTES (10 semaines)

Responsable: Hélène Charland (Fabrication, manipulation de marionnettes et jeux dramatiques) Début

4-5 ans	Lundi	13h30	14h30	20\$	20-09
---------	-------	-------	-------	------	-------

6-8 ans	Lundi	15h00	16h30	20\$	20-09
---------	-------	-------	-------	------	-------

9-12 ans	Mardi	15h00	17h00	20\$	21-09
----------	-------	-------	-------	------	-------

ATELIER ENTRE-NOUS 20 - 57IEME AVENUE - LAC BLEU

INITIATION À L'ART (8 semaines) Responsable: Claudette Domingue Début

Groupe 1	Jeudi	19h00	21h00	48\$	23-09
----------	-------	-------	-------	------	-------

Groupe 2	Vendredi	19h00	21h00	48\$	24-09
----------	----------	-------	-------	------	-------

(Matériel fourni)

CENTRE LE PORTAGE CHEMIN DU LAC ÉCHO

BADMINTON (10 semaines) Responsable: Bill Fyfe Début

Adultes &	Mardi	19h30	21h00	20\$	21-09
-----------	-------	-------	-------	------	-------

Adolescents	Jeudi	19h30	21h00	20\$	23-09
-------------	-------	-------	-------	------	-------

Prix pour 3 sessions (automne/hiver/printemps): 50\$

Informations: Service des Loisirs

ÉCOLE DE NATATION LES BARBOTINS ENR.

Essai et évaluation sans frais au premier cours

Début: Enfants: dimanche 19 sept.	• Cours aux adultes - Aquaforme
Adultes: lundi 20 sept.	8 semaines: 50\$
• Cours aux enfants:	1 fois par semaine
8 semaines: 40\$	semaines: 75\$
1 monitrice pour 10 enfants	2 fois par semaine
8 semaines: 50\$	À l'Auberge La Chaumine, à Saint-Hippolyte.
1 monitrice pour 5 enfants	



La boîte à surprises de Chantal

Faut pas que j'panique!

Ce mois-ci on se détend, on prend cela sans paniquer même si tout le monde est euphorique à cause de la rentrée! Vite, vite dépêches-toi, tu vas rater ton autobus! C'est quoi déjà ton mot de passe? Tu as tout? Rien oublié? Ton sac, ton lunch? Ok, bye bye à ce soir. Ouf! Qu'est-ce que je disais donc? Bof, ce n'est pas grave, amuses-toi avec mon petit jeu de mots. Bisous.

Savais-tu que...

- Les ongles poussent en moyenne de 1 mm par semaine et de 0,7 mm pour les ongles de pied.
- C'est le 15 octobre 1783 que Joseph et Étienne Mongolfier, accompagnés de Pilâtre de Rosier, réussirent un premier vol de cinq minutes dans une nacelle d'un ballon rempli d'air chaud et retenue au sol par un câble.
- Le prix Nobel vient d'Alfred Nobel qui était un industriel et chimiste suédois. Spécialiste en explosifs, il est l'inventeur de la dynamite. Il laissa par voie de testament une grosse somme d'argent pour la mise sur pied d'une fondation. Chaque année, celle-ci décerne des prix à des gens qui se sont illustrés dans les domaines de la physique, de la chimie, de la littérature, de la paix ainsi que de la médecine.
- Le décibel est l'unité de mesure de l'intensité

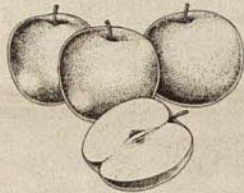
d'un son. L'échelle s'étend de 0 à 130. À 15 décibels se sont les battements du coeur, à 35 le ronronnement d'un chat, à 85 un cri humain, 110 décibels un violent coup de tonnerre, 120 un avion à réaction au sol. Il y a eu un tremblement de terre il y a très longtemps et des savants ont estimé le degré sonore de l'explosion à 190 décibels. Ils se sont fiés sur l'étendue du bruit pour mesurer les décibels. Il fut entendu sur 4 850 km de distance!

- Un bébé qui hurle fait autant de bruit qu'un marteau pneumatique et davantage qu'une chanteuse d'opéra!

Salade de fruits

Remplacez les traits par des lettres et vous obtiendrez des noms de fruits.

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1- _ o _ r _ | 6- f _ a _ _ e |
| 2- p _ c _ _ | 7- _ a _ a _ e |
| 3- _ r _ _ g _ | 8- r _ i _ i _ |
| 4- a _ a _ a _ | 9- c _ n _ a _ _ _ p |
| 5- _ i _ i | 10- _ _ _ r _ c _ t |



- | | | |
|--------------|-----------|-----------|
| 8- raisin | 4- ananas | Réponses |
| 9- cantaloup | 5- kiwi | 1- poire |
| 10- abricot | 6- fraise | 2- pêche |
| | 7- banane | 3- orange |



LUC JARRY
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

2274-D, Chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte Tél.: 563-5192 • Rés.: 563-2559

Conseils horticoles

par Michèle Marquis, horticultrice

Rentrons nos plantes de maison. Il faudra bien les doucher d'abord, puis les traiter avec un insecticide si nécessaire (Safer's).

Récoltons les semences avant l'épanouissement complet.

Pour une floraison l'an prochain, semons, en pleine terre, certaines vivaces (bisannuelles) telles que pensées, lupins, myosotis, monnaie du pape.

Semons ou bouturons les fines herbes pour les cultiver en hiver.

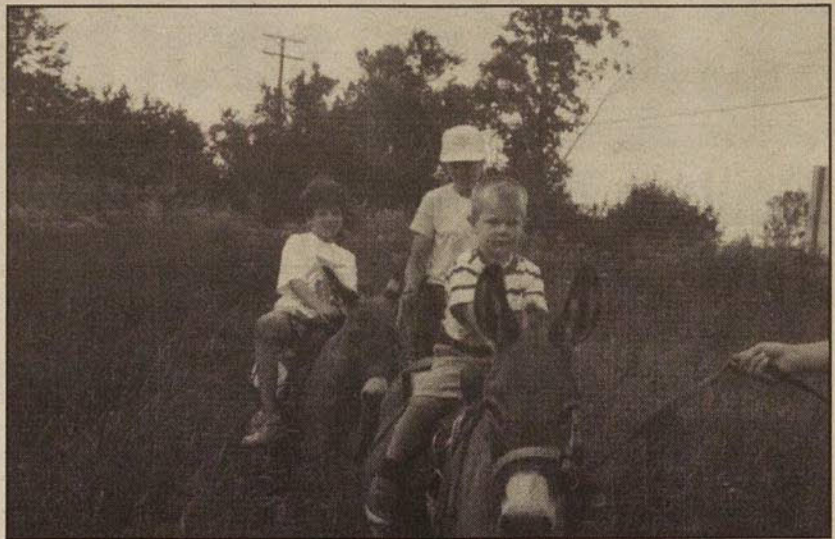
C'est le moment de faire la division des plantes vivaces afin d'accroître la collection.

Les arbres, arbustes et conifères seront transplantés.

Le truc pour faire fleurir le poinsettia: 14 heures par jour d'obscurité totale jusqu'à la coloration des bractées (10 à 12 semaines).

Faisons fleurir les cactus. Le truc: les nuits sont fraîches (8 à 12°); laisser la plante à l'extérieur tout le mois de septembre.

Récoltons les fruits du jardin. C'est le temps des conserves et des marinades.



Mini-ferme

Une visite de rêve à la mini-ferme L'Arche de Noé, à Lachute, le 13 août dernier. Les enfants de 3 à 8 ans ont vécu un moment magique, dans un lieu féérique.



Voile

Le 16 août, les 10-12 ans s'en sont donnés à coeur joie, par une superbe journée de soleil, à voguer sur les eaux magnifiques du lac de l'achigan. L'instructeur Jean-Pierre Blondin leur a appris les rudiments de la voile et Catherine Roy et Olivier Héту, l'a-b-c de la planche à voile.



Avez-vous vu ce maskinongé?

Gérald Limoges, alias "Poulet" était fier de sa capture. Cette prise s'est effectuée au lac Écho, à la tombée de la nuit au début du mois d'août. Qui dit mieux?

Les trucs à MAMIE

par Thérèse Labrosse

Les égouttoirs à vaisselle font d'excellents contenants pour le rangement des couvercles de plastique.

À la plage, ramasser les jouets pleins de sable dans un grand filet et les plonger dans l'eau. Ils en ressortiront tout propres.

Pour enlever facilement du vieux papier peint, le vaposier avec une solution composée de deux parties d'eau chaude et d'une partie d'assouplisseur de tissu et attendre 20 minutes. Miraculeux.

Avant de commencer à peindre une pièce, envelopper les poignées de porte avec du papier d'aluminium. Garanti à l'épreuve des taches de peinture.

Les plates-bandes de tulipes et de jonquilles seront toujours bien fournies si on prend soin, au printemps, de marquer les plants qui ne fleurissent pas au moyen d'une épingle à linge. À l'automne, on saura exactement où enfouir de nouveaux bulbes.

Restaurant Bar Motel



Vos hôtes: Diane Labrosse et Jean-Louis Lauzon

Rally automobile le 2 octobre

Tous les dimanches soirs
SPÉCIAL

10,95\$ ROTI DE BOEUF AU JUS
incluant l'entrée et le dessert

Tous les vendredis soirs

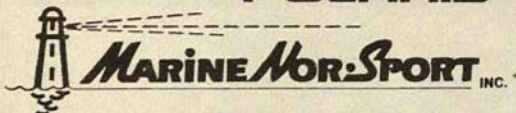
SPÉCIAL SPAGHETTI à 1,99\$

1168, Chemin du Lac Connelly Sud
Saint-Hippolyte 563-3427

Vente Service Entreposage



POLARIS



25, chemin des Hauteurs
Lafontaine, Saint-Jérôme 436-2070

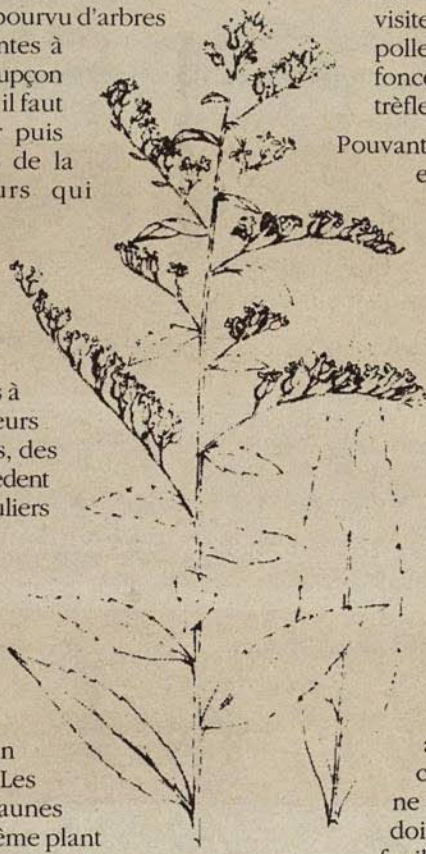
Faune et flore hippolytoises

par Jean-Pierre Fabien

Gerbes dorées et étoiles d'automne

Suivez-moi. Je vous ferai visiter un petit coin de terre dépourvu d'arbres mais couvert de plantes à fleurs. Poursuivre ce soupçon de douceur sauvage, il faut d'abord s'approcher puis se penser tout près de la plante. Les fleurs qui s'épanouissent en septembre ont besoin de nuits plus longues, par conséquent de jours plus courts pour produire les hormones sexuelles nécessaires à leur floraison. Les fleurs des champs, des prés, des bords de route se succèdent donc à intervalles réguliers de mai à octobre.

Septembre c'est le mois de la Verge d'or. Cette plante surnommée bouquet jaune ou Solidago (du latin Solidago) offre au coup d'oeil un très joli spectacle. Les innombrables fleurs jaunes regroupées sur un même plant



s'inclinent généralement au sommet. Les abeilles visitent ces fleurs à la fin de l'été. Grâce au pollen recueilli, elles élaboreront un miel plus foncé, au goût plus prononcé que le miel de trèfle ou de luzerne.

Pouvant atteindre 2,50 m de hauteur, cette plante est bien connue. Elle colonise les endroits découverts et peut même, selon les espèces, être vue en plein bois (Solidago flexicaulis). La verge d'or, tout comme le pissenlit et la marguerite, fait partie de la famille des Composées.

L'Aster partage aussi les rangs de cette grande famille végétale. Son nom, Aster, signifie étoile en latin. Elle égaie le chemin du randonneur par ses fleurs lavande de forme arrondie rappelant un soleil aux rayons espacés et dont la teinte bleutée nous fait penser au scintillement d'une étoile. Le bleu n'est pas une couleur très répandue dans le monde des plantes. C'est pourquoi l'Aster m'attire toujours malgré son apparence discrète.

Dans les bois hippolytois, on voit souvent au sol de grandes feuilles en forme de coeur toutes velues. Personnellement, je ne manque pas l'occasion de me frotter les doigts sur cette feuille d'Aster à grandes feuilles afin de pouvoir sentir le baume qu'elle dégage.

Il n'est pas toujours facile d'identifier les asters à l'espèce. Le groupe contient plus d'une quarantaine de sortes différentes présentes dans des habitats variés. L'Aster à ombelles possède des fleurs blanches et croît dans des bosquets au bord des routes.

Il suffit de garder l'oeil ouvert lors de votre prochaine randonnée et vous pourrez alors reconnaître les plantes d'automne* qui fleurissent là, à vos pieds.

*Dans ce cas, un bon guide d'identification est de mise. Je vous en propose un facile d'utilisation:

NEWCOMB, Lawrence. *Guide des fleurs sauvages de l'est de l'Amérique du Nord*. Éditions Broquet, 1983.

Nouveaux membres recherchés La Confrérie du Cep D'Or

par Huguette Gingras

La Confrérie du Cep d'or de St-Jérôme est à la recherche de personnes intéressées à en connaître un peu plus sur les vins et les différents cépages. Des soirées de dégustation et d'information sont au programme. Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec Willy Tompkins, premier vigneron de la Confrérie au 438-3319 ou 431-6854.

À la carte

par Huguette Gingras

Croustade de pommes à l'érable

6 tasses pommes pelées tranchées	1/2 tasse de cassonade
2/3 tasse de sirop d'érable	1/4 c.à thé sel
1/2 tasse de farine	1/2 tasse de beurre
1/2 tasse de gruau	

Disposer les pommes dans un moule de 2 L. (8 tasses) ou un moule carré de 8 pces. Verser le sirop d'érable sur les pommes. Mélanger farine, gruau, cassonade et sel. Y couper le beurre jusqu'à ce que le mélange ressemble à une chapelure grossière. Saupoudrer cette garniture sur les pommes. Cuire à 190 C. (375F) jusqu'à ce que les pommes soient tendres et la garniture dorée (environ 35 minutes).

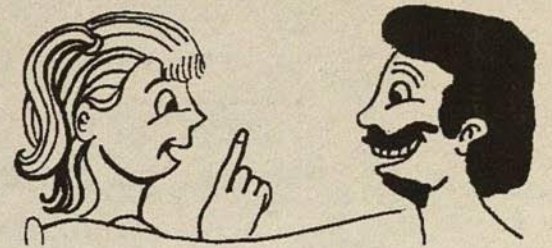
CULTURE et VIOLENCE

par Colette Noël, membre de Pacijou

Les émissions violentes. Que faire?

C'est bon: nous sommes convaincus! Certaines émissions télévisées comportent énormément d'actes de violence par heure, jusqu'à 84 agressions avec G.I. Joe. Le danger croît avec l'usage. Plus les enfants sont exposés à la violence télévisée plus ils risquent de devenir moins sensibles à l'agression vécue dans des situations réelles, moins ils sont encouragés à trouver des solutions harmonieuses à leurs conflits et plus ils font appel à la violence pour les résoudre.

Mais comment réagir quand nos enfants veulent regarder Batman ou toute autre émission violente à la télé?



Nous pensons qu'il ne faut pas abandonner nos enfants, seuls, face à la télévision avant d'être sûrs que l'émission qu'ils regardent ne leur est pas nuisible. Que préférons-nous? Prendre un peu de temps pour regarder une émission et pour observer les comportements de notre enfant pendant et après cette émission? Ou se lever la nuit pour le rassurer après un cauchemar dans lequel il a dû faire face aux ennemis de Batman ou à d'autres semblables? Selon l'âge, il dominera peut-être ses craintes mais aura pu développer des comportements agressifs ou tout simplement beaucoup d'admiration face à l'agressivité des autres.

Pour connaître l'influence des émissions violentes de télévision sur le comportement de nos jeunes enfants, observons-les.

Observons-nous souvent chez nos enfants:

-Qu'ils cherchent à régler leurs conflits avec leurs amis par des comportements d'agressivité physique?

-Qu'ils essaient d'accomplir des défis qui sont au-delà de leurs habiletés, risquant ainsi leur sécurité physique?

-Qu'ils expriment à travers leurs jeux imaginaires des craintes et des frayeurs non résolues?

-Qu'en écoutant leurs émissions de télévision violentes, ils expriment des signes de frayeurs dans leur langage non-verbal: se cachent dans les coussins, froncent les sourcils, ont les mains crispées...?

-Qu'ils s'identifient directement aux personnages en imitant les combats (frappant dans le vide, bruit d'explosion avec leur bouche...) pendant ou après l'émission? Ou en détruisant constamment les constructions qu'ils viennent de faire?

Le mieux serait de noter de façon précise nos observations. Nous aurions alors en main des éléments de discussion avec nos enfants. Après avoir regardé avec eux une émission violente, si nous causions...

"Que retiens-tu de cette histoire?"

"Le héros a-t-il raison d'agir ainsi?"

"Quel est ton personnage préféré? Pourquoi?"

"Aimerais-tu être lui? Essayais-tu de faire comme lui l'autre jour quand tu t'es battu avec un tel?"

Il est important d'aider nos enfants à établir la différence entre une histoire réelle et une histoire fictive. Il est important de les aider à porter des jugements sur les comportements d'agression, de discussion, de négociation et d'abandon. Ne pas agresser, ne pas être violent, ne signifie pas être une poule mouillée, un lâche. On peut devenir très créatif dans le développement de nos moyens de faire respecter nos opinions, notre territoire, notre personne, et d'exprimer nos frustrations sans pour autant se faire la guerre.

Enfin, nous serons prêts à dire: non, nous ne regarderons plus cette émission qui ne nous aide en rien à mieux vivre.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION LESAGE Ltée

971, chemin du Lac Écho, Prévost

224-8213

Maintenant ouvert le dimanche de 8 h 30 à 16 h 30

propriétaires: les frères Perron de Saint-Hippolyte



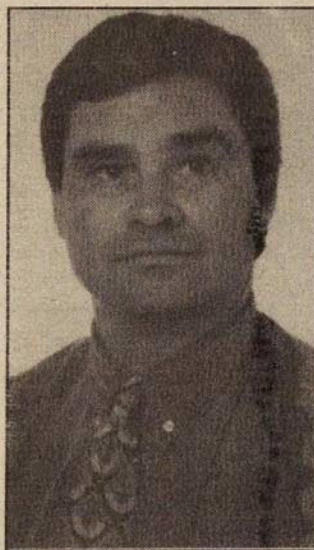
"Là où vous trouverez
une différence"

Une étude notariale ouvre ses portes à Saint-Hippolyte

par Chantal St-Onge

Un bureau de NOTAIRE ouvrira ses portes à Saint-Hippolyte au début du mois de septembre dans le but de répondre aux besoins de notre communauté.

Que ce soit en droit immobilier, pour un testament ou pour une succession, maître JEAN-PIERRE QUESNEL se fera un plaisir de vous servir.



Depuis treize ans, il est membre de la chambre des notaires du Québec, il travaille au sein d'une équipe à Montréal qui n'a pas moins de trente années d'existence.

Avec MAÎTRE JEAN-PIERRE QUESNEL, c'est un choix vers la courtoisie et le professionnalisme.

JEAN-PIERRE QUESNEL, NOTAIRE
908, boul. du lac de l'Achigan
Saint-Hippolyte
tél.: 563-4865

MAINTENANT

Afin de donner un meilleur service à sa clientèle, Gérard Hurtubise

Nettoyeur Chant-Al enr.

est déménagé sous le même toit que le Lavoir Saint-Hippolyte, au 1408 chemin des Hauteurs (face au bureau de poste) 224-7649

POUR LE NETTOYEUR
les heures d'ouverture seront de 8 h à 17 h 30 du lundi au vendredi et de 8 h à 15 h le samedi

POUR LE LAVOIR
les heures sont de 7 h à 21 h 7 jours par semaine.

Nous pouvons aussi faire vos coutures et réparations sur place. Vous pouvez apporter vos vêtements de cuir, suède et fourrure.

L'achat local, c'est l'idéal.

VENTE-ÉCHANGE-LOCATION
(Hockey-Ski-Golf, etc)

Club Sport

1916, boul. Curé-Labelle
LAVAL Jacques Lauzon-973-4350

SANTÉ Services

973 boul. des Hauteurs Saint-Hippolyte 224-8005

Lun. au vend. 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 21 h
Dimanche 10 h à 18 h

Cosmétiques - Homéopathie
Vente et location béquilles
Agence de timbres - photocopie - Service de télécopieur

65 ans et plus 10 % tous les jours (excepté sur spéciaux et papiers)

Serge Maillé Pharmacien
224-8005

Caisse Populaire les Hauteurs

Bienvenue à tous

(514) 224-2988 Siège social:
972, chemin Les Hauteurs
Saint-Hippolyte

L. Laquerre enr.

Tireuse de joints

Estimation gratuite

563-3503

Vézina, Labrosse, Sourdif & Associés Inc

ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

SYLVIE LABROSSE
courtier d'assurances associé
436-2922 Mtl: 476-0928 Téléc. 436-5999
446, rue St-Georges, Saint-Jérôme

Auberge des Cèdres

Pour le fin gourmet à la recherche de fine cuisine gastronomique dans un décor enchanteur riverain du plus beau lac des Laurentides

305^e Avenue, Lac l'Achigan, Saint-Hippolyte, sortie 45 de l'autoroute des Laurentides
Thérèse et Jean Duval (514) 563-2083

Petites annonces

Cours privés de peinture, 35 années d'expérience. Pour information 224-2057 Gilles

Cours de vitrail pour débutants, ainsi que fabrication de lampes et articles de décoration, selon vos besoins. Composez le 563-4559 ou 563-2925

Musique: cours privés de violon, violoncelle, incluant théorie musicale et initiation à la musique. 15 \$ / heure. Pierre ou Benoît Loisel 563-3338

Vous recherchez une gardienne fiable, un endroit où vos enfants feront plus que se faire garder. Grands espaces de jeux, à l'intérieur et à l'extérieur. Plaisir garanti.

Sur le chemin des Buttes. Nicole 431-7615

Ateliers aquarelle, 2 journées de 9 h à 16 h. Lunch inclus. Information: Diane Couët 224-8637

Scooter Honda 250, en bonne condition. Prix à discuter 563-4410

Jeune gardienne de 16 ans prendrait plaisir à garder vos enfants. Suzie 563-4410

Le club récréatif et sportif du lac Connelly est à la recherche de gallons de peinture extérieure pour redécorer certains jeux dans le parc Connelly. Informations: G. St-Onge 563-3553

Le Noroît crée une Bibliothèque Internationale de poésie et cherche des dons de LIVRES DE POÉSIE. Si vous avez des LIVRES DE POÉSIE à donner, téléphoner nous. 563-1644 ou nous les envoyer au 1835, chemin des Hauteurs, Saint-Hippolyte (Qc) J0R 1P0.

Cherche un professeur de piano à domicile pour trois élèves. 563-2825

Cherche une gardienne à la maison durant l'année scolaire, 5 jours de 11 h à 18 h, secteur du lac Bleu. 563-2825

Pontiac Sunbird 1984, plusieurs pièces neuves et en bon état, mais le moteur a besoin d'une réparation. Prix à discuter 563-5570

Bungalow à vendre au lac Connelly Nord. 563-5839

Hé, chasseurs et pêcheurs! Avez-vous besoin d'un congélateur? 563-4441

Logement à louer, idéal pour personne seule, 4 1/2 chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur fournis si désiré. 563-3807

Cours privé permettant un apprentissage simple et rapide du piano par de nouveaux moyens pédagogiques. Contactez 1-800-363-9394, professeur disponible dans la région de Saint-Hippolyte.

François Viau, prop. (514) 224-8729 Dom.: 432-2183

ATELIER MÉCANIQUE DES HAUTEURS
Vente, pièces, service, accessoires

.Hors-bords (SUZUKI) et semi hors-bords
.Souffleuses et tondeuses.
. Motoneiges
Scies à chaîne HOMELITE, JONSERED, STIHL.
. et autre petits moteurs
.Génératrices HOMELITE

985 boul. des Hauteurs, St-Hippolyte

563-3225

EXCAVATIONS SERGE GINGRAS inc.

FOSSES SEPTIQUES SABLE-GRAVIER PELLE HYDRAULIQUE
6, rue Marcel, Lac de l'Achigan
Saint-Hippolyte

SUBARU ST-JÉRÔME
Henri Adm

2355, boul. Labelle Lafontaine Tél.: (514) 438-7494 Mtl.: (514) 437-6186

DuoGraph enr

INFOGRAPHIE

Brochures • Dépliants • Logotypes • Cartes d'affaires • Publicités diverses

Nicole Chauvin 563-1975

COIFFURE NORDIC enr.

Normand Gohier, prop.

1412, chemin des Hauteurs
Saint-Hippolyte

224-4818